



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

439 Rem. QUE conjonctive, repetée deux fois dans un mesme membre de  
periode.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

## CCCCXXXIX. REMARQUE.

*QUE conjonctive , repetée deux fois dans un mesme membre de periode.*

**P**AR exemple , *Je ne sçauois croire , qu'après avoir fait toutes sortes d'efforts , & employé tout ce qu'il avoit d'amis , d'argent , & de credit pour venir à bout d'une si grande entreprise , qu'elle luy puisse réussir , lors qu'il l'a comme abandonnée.* Je dis qu'il ne faut pas repeter le *que* , encore qu'il y ait trois lignes entre-deux , & qu'ayant dit , *qu'après avoir fait toutes sortes d'efforts , &c.* il ne faut pas dire *qu'elle luy puisse réussir* , mais seulement *elle luy puisse réussir* ; parce que le premier *que* , suffit pour tous les deux , quand mesme la distance du regime seroit plus grande. Il est vray qu'en ce cas là , lors qu'elle est trop longue , on a accoustumé pour soulager l'esprit du Lecteur , ou de l'Auditeur , de reprendre les premiers mots de la periode , & de dire comme en cet exemple , *je ne sçauois croire qu'après avoir fait toutes sortes d'efforts , & employé tout ce qu'il avoit d'amis , d'argent & de credit pour venir à bout d'une si grande entreprise ,*

prise, & qu'après que toutes les Puissances s'en sont meslées, les unes sous main, & les autres ouvertement, je ne sçaurois, dis-je, croire, qu'elle luy puisse réussir, &c. Alors il faut necessairement repeter le *que*, & non pas autrement. Il n'en est pas comme de *ce*, qui aime à estre repeté, encore que les deux soient proches, & qui le veut estre absolument lors qu'ils sont esloignez. Je n'en donne point d'exemple, parce qu'il y en a une Remarque particuliere. \*

## OBSERVATION.

**M** De Vaugelas condamne avec beaucoup de raison la repetition de *que* dans la phrase qui est employée dans cette Remarque. Quand la periode est trop longue, on doit se servir de l'expedient qu'il propose.

## CCCCXL. REMARQUE.

*Banquet.*

**C**E mot est vieux, & n'est plus guere en usage que parmy le peuple. Il se conserve neantmoins dans les choses sacrées, où il est meilleur que *festin*; Car on dit, *le banquet des Esleus*, *le banquet de l'Agneau*. On dit aussi *le banquet des sept Sa-*

M 4

ges.

\* la CCLX. Rem.